

**Rozszerzenie programu Novell® Compliance Management Platform dla środowisk SAP
Novell Sentinel™ 6.1 Connector for SAP XAL
Novell Sentinel 6.1 Collector for SAP CCMS
Novell Sentinel Solution Pack for SAP
Novell Identity Manager Driver 3.6 for SAP User Management
Novell Identity Manager Driver 3.6 for SAP Portal
Novell Identity Manager Driver 3.6 for SAP GRC Access Control
Novell Identity Manager Role Mapping Administrator
Umowa Licencyjna na oprogramowanie firmy Novell**

PROSIMY UWAGNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ, INSTALUJĄC I POBIERAJĄC OPROGRAMOWANIE LUB W INNY SPOSÓB Z NIEGO KORZYSTAJĄC, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA POSTANOWIENIA ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE WYRAŻA ZGODY NA POSTANOWIENIA NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MOŻE POBIERAĆ, INSTALOWAĆ ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA. PONADTO (JEŚLI MA TO ZASTOSOWANIE) UŻYTKOWNIK POWINIEN ZWRÓCIĆ CAŁY NIEUŻYWANY PAKIET SPRZEDAWCY WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU, NA PODSTAWIE KTÓREGO MOŻE UZYSKAĆ ZWROT PONIESIONYCH WYDATKÓW. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRME NOVELL.

Niniejsza Umowa Licencyjna na oprogramowanie firmy Novell® (dalej zwana „Umową”) jest prawnym porozumieniem między Użytkownikiem (podmiotem lub osobą) a firmą Novell, Inc. (zwaną dalej „firmą Novell”). Oprogramowanie określone w tytule niniejszej Umowy, ewentualny nośnik oraz towarzysząca mu dokumentacja (wspólnie dalej nazywane „Oprogramowaniem”) są chronione prawem autorskim obowiązującym w Stanach Zjednoczonych („Stany Zjednoczone”) i innych krajach oraz stosownymi umowami międzynarodowymi, a także podlegają postanowieniom niniejszej Umowy. Dowolna wersja aktualizacyjna lub pomocnicza Oprogramowania, którą Użytkownik może pobrać lub otrzymać, której nie towarzyszy umowa licencyjna wyraźnie zastępująca tę Umowę jest Oprogramowaniem i podlega postanowieniom niniejszej Umowy. Jeśli Oprogramowanie stanowi wersję aktualizacyjną lub pomocniczą, Użytkownik musi dysponować odpowiednią liczbą ważnych licencji na wersję aktualizowanego lub uzupełnianego wersją pomocniczą Oprogramowania, aby zainstalować taką wersję aktualizacyjną lub pomocniczą lub z nich korzystać.

Oprogramowanie może zawierać inne oprogramowanie lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja jest udzielana na innych warunkach lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z programów komputerowych objętych odrębną umową licencyjną (z wyjątkiem indywidualnych składników rozszerzenia programu Compliance Management Platform dla środowisk SAP) podlega warunkom powyższej odrębnej umowy. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może zostać dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja.

DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

Oprogramowanie komercyjne

Poszczególne komponenty rozszerzenia programu Novell Compliance Management Platform dla środowisk SAP mogą oprócz niniejszej Umowy zawierać dodatkową umowę licencyjną. Jeśli postanowienia niniejszej Umowy są sprzeczne z postanowieniami takich dodatkowych umów licencyjnych, postanowienia niniejszej Umowy mają charakter rozstrzygający. Licencja na niniejszy pakiet pozwala na korzystanie z dowolnego Oprogramowania wchodzącego w skład takiego pakietu przez pojedynczego użytkownika w sposób opisany poniżej. Użytkownik nie może rozdzielać pojedynczych produktów oprogramowania stanowiących część pakietu Oprogramowania między więcej niż jednego użytkownika. Indywidualne składniki muszą być użytkowane wyłącznie w związku z produktem Novell Compliance Management Platform, chyba że odpowiednie licencje pozwalają na ich użytkowanie w połączeniu z innym oprogramowaniem.

Do indywidualnych składników zalicza się m.in. następujące obiekty:

„Pakiet Solution Pack” oznacza wstępnie zdefiniowany zestaw danych oprogramowania Sentinel™, który jest importowany do istniejącej instalacji Sentinel i tam wdrażany. Pakiet ten może zawierać m.in. wdrożenia reguły korelacji, w tym reguły statusu wdrożenia i powiązanej korelacji, akcje korelacji i listy dynamiczne; raporty; przepływy pracy iTRAC™, w tym powiązane role; wzbogacenie zdarzeń, w tym definicje map i konfiguracja metaznaczników zdarzeń; inne powiązane pliki dodawane podczas tworzenia pakietu Solution Pack, jak dokumentacja, przykładowe pliki PDF raportów lub przykładowe pliki map.

„Kolektor” oznacza agenta funkcjonalnego lub skrypt funkcjonalny przeznaczone do zbierania, normalizowania i analizowania treści pochodzących z różnych Urzędzeń.

„Urządzenie” oznacza dowolne pojedyncze urządzenia fizyczne, programy lub aplikacje, które bezpośrednio lub pośrednio transportują dane lub informacje.

„Transportować” oznacza uzyskiwać dostęp do informacji lub danych, dostarczać je lub udostępniać w inny sposób.

„Sterownik komercyjny” to jakiegokolwiek sterownik rozszerzenia programu Novell Compliance Management Platform dla środowisk SAP, który firma Novell wyznaczy jako Sterownik komercyjny w umowie licencyjnej dołączonej do takiego sterownika (jeśli istnieje) lub przekazując prawidłowo zakupiony kod aktywacyjny przeznaczony do użytkowania w połączeniu z tym sterownikiem. Licencja

na Sterowniki komercyjne jest udzielana do użytku komercyjnego.

Wyrażenie „Sterowniki testowe” oznacza sterowniki rozszerzenia programu Novell Compliance Management Platform dla środowisk SAP będące częścią Oprogramowania i inne niż Sterowniki komercyjne. Licencja na Sterowniki testowe jest udzielana do ograniczonych celów testowych zgodnie z postanowieniami paragrafu Oprogramowanie testowe znajdującego się w niniejszej Umowie.

Słowo „Użytkownik” oznacza obiekt użytkownika w pojedynczym drzewie katalogu (albo inną klasę obiektów zawierającą dane reprezentujące osobę, na przykład obiekty zawierające informacje dotyczące kart kredytowych lub numerów PIN), który posiada: (a) dostęp do lub prawo użytkowania dowolnej części Oprogramowania albo (b) dostęp do lub prawo użytkowania produktów (urządzeń, sprzętu lub oprogramowania) zarządzanych za pomocą Oprogramowania, bez względu na to, czy obiekt użytkownika jest przypisany do osoby czy do urządzenia. Reprezentujące tę samą osobę obiekty użytkownika (lub inne klasy obiektów), które są ze sobą połączone w ramach jednego lub wielu drzew, są uznawane za tylko jednego użytkownika.

Przyznanie licencji. Użytkownik jest uprawniony do korzystania ze Sterowników komercyjnych w połączeniu z programem Novell Compliance Management Platform wyłącznie w celu umożliwienia licencjonowanego użytkownika i w związku z takim użytkowaniem. Użytkownik jest dodatkowo upoważniony do korzystania ze Sterowników testowych z programem Novell Compliance Management Platform wyłącznie do wewnętrznych celów testowych, zgodnie z postanowieniami określonymi w poniższym punkcie Oprogramowanie testowe.

Licencjobiorca musi nabyć licencję dla każdego Użytkownika. Każda osoba korzystająca z Oprogramowania musi mieć niepowtarzalnie przypisany co najmniej jeden obiekt użytkownika i realizować dostęp do Oprogramowania za jego pośrednictwem. Jeśli Licencjobiorca spełnia powyższe wymagania, jest uprawniony do korzystania z nieograniczonej liczby kopii Oprogramowania.

Licencja na tworzenie Pakietów Solution Pack. Firma Novell udziela Licencjobiorcy niewyłącznej i niezbywalnej licencji na tworzenie na jego własny użytek wewnętrzny niestandardowych opracowań pakietu Solution Pack. Rzeczone opracowania mogą być używane wyłącznie w połączeniu z Oprogramowaniem i w żadnym innym celu.

Oprogramowanie testowe. Jeśli Oprogramowanie jest wersją próbną lub zostało udostępnione Użytkownikowi do wypróbowania, licencja na używanie Oprogramowania zostaje ograniczona wyłącznie na potrzeby prób wewnętrznych, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której Użytkownik otrzymał Oprogramowanie w wersji próbnej. Licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu). Po upływie okresu próbnego należy zaprzestać korzystania z Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z Oprogramowania po upływie określonego czasu, dlatego Użytkownik powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz podjąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych.

OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi. Oprogramowanie zostaje w ramach licencji przekazane Użytkownikowi tylko do użytku wewnętrznego. Bez pisemnej zgody firmy Novell Użytkownikowi nie wolno (1) odtwarzać, dekompilować ani dezasemblować Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez stosowne przepisy prawa; (2) modyfikować, zmieniać, wynajmować, udostępniać do czasowego używania ani na zasadzie hostingu ani dzierżawić Oprogramowania ani przekazywać na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw Użytkownika wynikających z niniejszej Umowy; ani (3) przenosić w całości lub w części Oprogramowania lub praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli uzyskana licencja na używanie Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, z produktów pakietu w ramach jednej licencji może korzystać tylko jeden użytkownik. Licencja pakietowa nie zezwala na używanie pojedynczych produktów z pakietu przez wielu użytkowników (w przypadku uzyskania licencji „na użytkownika”) lub przez wiele urządzeń (w przypadku uzyskania licencji „na urządzenie” lub „na serwer”).

Zapewnienie uaktualnień. Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla niniejszego Oprogramowania Użytkownik nabył usługi ochrony uaktualnieniowej lub utrzymania, usługi te umożliwiają jedynie uaktualnienie Oprogramowania jako całości, a nie uaktualnienie poszczególnych programów składowych lub produktów udostępnianych w komplecie z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów pakietowych (w przypadku uzyskania licencji na Oprogramowanie jako na pakiet produktów). Jeśli zezwalają na to stosowne zasady firmy Novell, w odniesieniu do poszczególnych komponentów Oprogramowania Użytkownik może oddzielnie nabyć usługi ochrony uaktualnieniowej.

Uaktualnienie. Niniejsza sekcja dotyczy Użytkownika, jeśli nabył Oprogramowanie w ramach cennika dotyczącego uaktualnień. „Produkt oryginalny” oznacza produkt, który ma zostać uaktualniony. Użytkownik może korzystać z Oprogramowania tylko wówczas, gdy jest uprawnionym użytkownikiem Produktu Oryginalnego oraz spełnia poniższe warunki: (1) uzyskał prawo do używania Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu Oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z zasadami firmy Novell obowiązującymi w momencie nabycia Oprogramowania; (2) zainstalował Produkt Oryginalny i używał go zgodnie z postanowieniami stosownej umowy licencyjnej oraz (3) nie sprzeda ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu Oryginalnego.

Pomoc techniczna. Firma Novell świadczy usługi pomocy technicznej tylko wówczas, gdy nabyty produkt w sposób wyraźny był objęty takimi usługami. Jeśli zaistniał taki przypadek nabycia, a wspomnianych usług pomocy technicznej nie dotyczą żadne oddzielne umowy, wówczas świadczenie rzeczonych usług pomocy technicznej („Usługi”) podlega postanowieniom niniejszej

Umowy. Szczegółowe informacje dotyczące aktualnej oferty pomocy technicznej firmy Novell znajdują się w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.novell.com/support>.

PRAWA WŁASNOŚCI

Użytkownikowi nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell lub jej licencjodawcy zachowują wszelkie prawa własności intelektualnej do Oprogramowania i Usług, łącznie ze wszelkimi modyfikacjami lub kopiami. Użytkownik nabywa jedynie warunkową licencję na używanie Oprogramowania.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Novell gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez Licencjodawcę (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz że (2) Oprogramowanie będzie działać zasadniczo zgodnie z towarzyszącą mu dokumentacją. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu Licencjodawca zwróci firmie Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności z dokumentacją, firma Novell według własnego uznania usunie niezgodność albo dokona zwrotu opłat licencyjnych uiszczonych przez Licencjodawcę za Oprogramowanie. Wszelkie nieuprawnione używanie lub dokonywanie modyfikacji Oprogramowania powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI I NINIEJSZYM ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. (Powyższa gwarancja nie dotyczy Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. TAKIE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁO WYTWORZONE BEZ ŻADNYCH GWARANCJI).

Usługi. Firma Novell gwarantuje, że wszelkie nabyte Usługi będą świadczone w sposób profesjonalny, zgodnie z ogólnie przyjętymi standardami. Niniejsza gwarancja jest udzielana na okres 90 (dziewięćdziesięciu) dni od daty rozpoczęcia świadczenia Usług. W przypadku naruszenia postanowień niniejszej gwarancji firma Novell ma obowiązek zmodyfikować usługi tak, aby były zgodne z postanowieniami niniejszej gwarancji, albo według własnego uznania zwrócić Licencjodawcy kwotę zapłaconą przez niego za usługi, które nie spełniały wymogów niniejszej gwarancji. Jest to jedyny obowiązek firmy Novell w przypadku naruszenia postanowień niniejszej gwarancji. W trakcie udzielania przez firmę Novell pomocy technicznej pliki mogą ulec zmianie lub uszkodzeniu, Użytkownik zgadza się zatem podjąć odpowiednie działania zmierzające do odizolowania i sporządzenia kopii zapasowych swoich systemów.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCJI Z URZĄDZENIAMI STERUJĄCYMI DZIAŁAJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYZYKA WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK ELEKTROWNIE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA ITP., W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIA PRZYCZYNA ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA BĄDŹ POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. Informacji na temat zgodności udziela firma Novell lub jej przedstawiciel.

Produkty firm innych niż firma Novell. Oprogramowanie może zawierać oprogramowanie lub udostępniać usługi przekazywane na warunkach licencji bądź sprzedawane przez jednostki inne niż firma Novell lub stanowić komplet ze sprzętem, oprogramowaniem lub usługami przekazywanymi na warunkach licencji lub sprzedawanymi przez jednostki inne niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY ANI USŁUGI INNYCH FIRM. WSZELKIE TAKIE PRODUKTY LUB USŁUGI SĄ DOSTARCZANE „W STANIE TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ”. WSZELKIE USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM SĄ ŚWIADCZONE PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI STOSOWNYCH GWARANCJI.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRZEPISY PRAWA FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI I WYŁĄCZA SVOJĄ WSZELKĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM GWARANCJI DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU WŁASNOŚCI ORAZ NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI BĘDĄ SPEŁNIAĆ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na zrzeczenie się lub ograniczenie gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku niektórych Użytkowników. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Użytkownikowi określone prawa, przy czym Użytkownik może także mieć inne prawa wynikające z ustawodawstwa krajowego.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Straty wtórne. FIRMA NOVELL ANI JEJ LICENCJODAWCY, JEDNOSTKI ZALEŻNE I PRACOWNICY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, NASTĘPCZE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z UŻYWANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH ALBO NIEMOŻNOŚĆ PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM PRZYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY NA MIENIU LUB WYRZĄDZONE OSOBIE (WYNIKAJĄCE Z POJEDYNCZYCH ZDARZEŃ LUB Z ICH SERII) NIE PRZEKROCZY ILOCZYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI, W ZWIĄZKU Z KTÓRYMI POWSTAŁO ROSZCZENIE (LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI UŻYTKOWNIK UZYSKAŁ OPROGRAMOWANIE BEZPŁATNIE). Powyższe wyłączenia i ograniczenia nie dotyczą roszczeń związanych ze śmiercią lub uszkodzeniem ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

WARUNKI OGÓLNE

Okres obowiązywania. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem zgodnego z prawem nabycia Oprogramowania przez Licencjobiorcę i zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli Licencjobiorca naruszy dowolne z jej postanowień. Jeśli Oprogramowanie jest udostępniane Użytkownikowi w ramach subskrypcji, wówczas prawo Użytkownika do posiadania lub używania Oprogramowania upływa z końcem stosownego okresu subskrypcji. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy lub zakończeniu okresu subskrypcji Użytkownik jest zobowiązany zniszczyć oryginał oraz wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności dotyczą Użytkownika, który jest deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania lub który testuje Oprogramowanie pod kierunkiem albo w imieniu dewelopera lub licencjodawcy oprogramowania. Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell, której udzielenie nie będzie wstrzymywane bez uzasadnionych przyczyn, nie wolno publikować ani ujawniać jakiegokolwiek stronie trzeciej wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli Licencjobiorca jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami Podobnymi”) albo działa w imieniu takiego licencjodawcy i opublikuje lub ujawni informacje o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia, wówczas firma Novell może wykonać testy wydajności Produktów Podobnych oraz ujawnić i opublikować informacje o wynikach tych testów. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej na Produkty Podobne, a ponadto może podjąć inne działania, do których jest uprawniona. Licencjobiorca niniejszym potwierdza, że jest uprawniony do przyznania takiego prawa firmie Novell.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Użytkownika ani postanowień, którym Użytkownik może podlegać w związku z jakimikolwiek licencjami na otwarty kod źródłowy, dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona ani scedowana bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo obowiązujące i właściwa jurysdykcja. Niniejsza Umowa podlega prawu stanu Utah, USA. Wszelkie działania prawne związane z niniejszą Umową mogą być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania Użytkownika jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość porozumienia. Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia zawartego między firmą Novell a Użytkownikiem. Treść umowy może być poprawiana lub modyfikowana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą Użytkownika i upoważnionego przedstawiciela firmy Novell. ŻADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, ODSPRZEDAWCA, PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JE ROZSZERZAJĄ.

Klauzula zwalniająca. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji dowolnego postanowienia niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakiegokolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub w razie potrzeby całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Wszystkie produkty lub informacje techniczne objęte niniejszą Umową mogą podlegać obowiązującym w Stanach Zjednoczonych przepisom dotyczącym kontroli eksportu oraz obowiązującym w innych krajach przepisom handlowym. Strony wyrażają zgodę na przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz na uzyskanie wymaganych licencji lub zezwoleń dotyczących eksportu, reeksportu lub importu materiałów przedstawianych do odbioru. Strony nie będą eksportować ani reeksportować towarów do podmiotów znajdujących się na liście podmiotów objętych zakazem eksportu przez Stany Zjednoczone, do krajów objętych embargiem ani do krajów określanych jako terrorystyczne, zgodnie z obowiązującymi w Stanach Zjednoczonych przepisami dotyczącymi eksportu. Strony nie będą wykorzystywać materiałów przedstawianych do odbioru do produkcji broni nuklearnej, rakietowej, chemicznej ani biologicznej. Przed wywozem produktów firmy Novell ze Stanów Zjednoczonych należy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (ang. Bureau of Industry and Security) w sieci Web (www.bis.doc.gov). Szczegółowe informacje dotyczące eksportu oprogramowania firmy Novell znajdują się na stronie <http://www.novell.com/company/legal/>. Na żądanie firma Novell udostępni informacje dotyczące określonych ograniczeń. Firma Novell nie ponosi jednak odpowiedzialności za niedopełnienie przez Użytkownika obowiązku uzyskania wszelkich niezbędnych zezwoleń eksportowych.

Ograniczone prawa instytucji rządowych Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez instytucje rządowe Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR 52.227-14 (z czerwca 1987 r.) z poprawką III (z czerwca 1987 r.), FAR 52.227-19 (z czerwca 1987 r.) i DFARS 252.227-7013 (b) (3) (z listopada 1995 r.) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie ma zastosowania konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

© 1993, 2000-2009 Novell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.
(051409)

Novell jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a iTrac i Sentinel są znakami towarowymi firmy Novell, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. *Wszystkie znaki towarowe innych firm stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.